

This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de instalación

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

ATTENTION! Please decide on the trim model before installation of the rough valve on the rough deck as the different trim set require different height of the height protruding from the deck.

ATENCIÓN! Antes de empezar el montaje en una superficie bruta es necesario seleccionar el modelo de acabado, ya que todos los conjuntos de acabado requieren otra altura que sale por encima de la superficie.

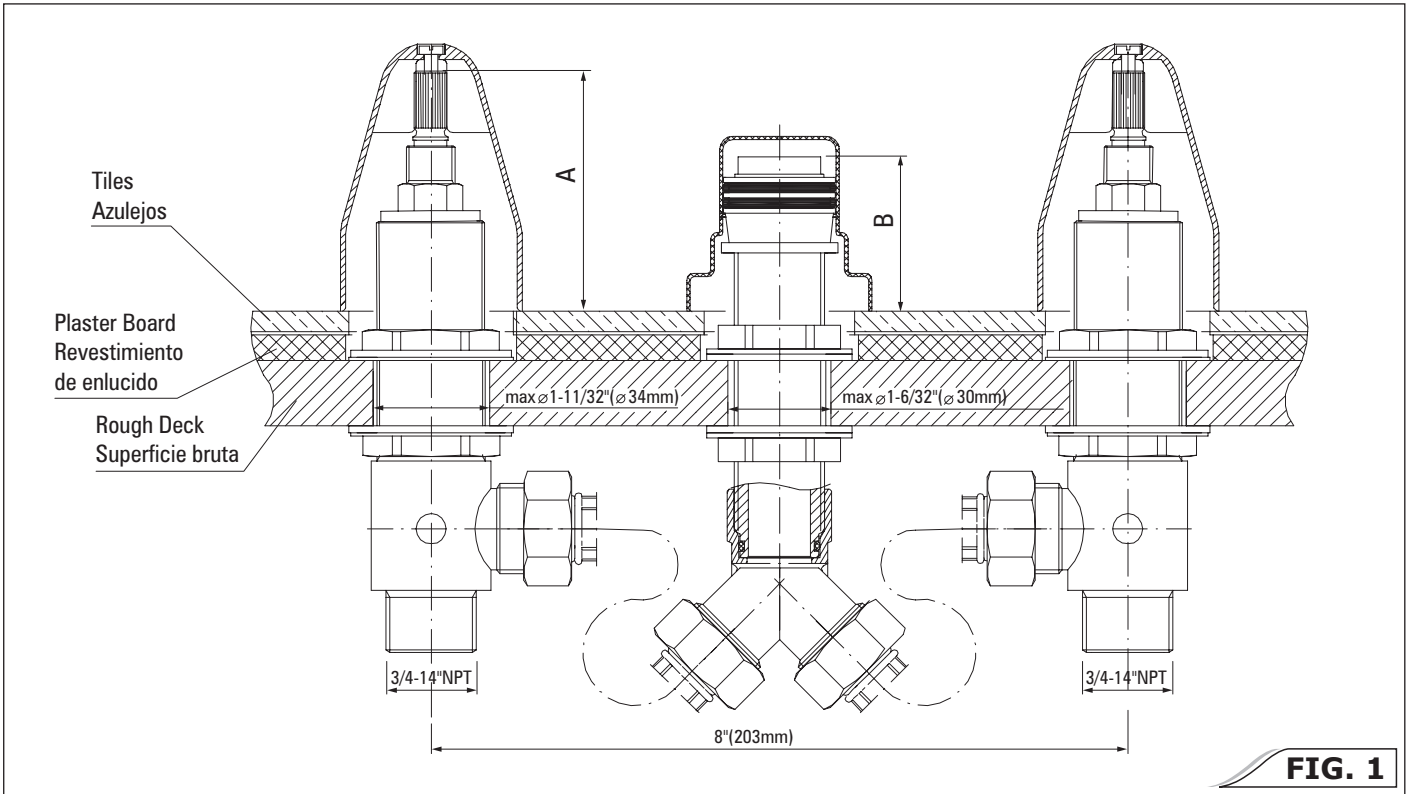


FIG. 1

**Rough Valve configuration with Trim Sets
Configuración de válvulas con conjuntos de acabado**

| Assembly dimensions of Rough Valve types Dimensiones de montaje de respectivos tipos de válvulas | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------|---|
| Roman Tub Set (Trim Set + Rough Valve Set) Conjunto Roman Tub (conjunto para acabado + conjunto de válvulas) | | | | |
| Trim Set for Roman Tub Conjunto para acabado para el conjunto Roman Tub | | Assembly Dimensions for faucets type Dimensiones de montaje para respectivos tipos de grifos | | Assembly of the Valve according to Detail Montaje de la válvula conforme con del detalle |
| (Series) | Model/Modelo | „A” ± 1/32” (± 1mm) | „B” ± 1/32” (± 1mm) | |
| (Fontaine) | 3050-C10B-**-T | 2-13/64” (56mm) | 1-1/2” (38mm) | Fig. 1A |
| (Infinity) | 1650-C4-**-T | 2-35/64” (65mm) | 1-1/2” (38mm) | Fig. 1B |
| (Perfeque) | 1750-LM3B-**-T | | | |
| (Tranquility) | 2650-LM24-**-T | | | |
| (Atria) | 2850-LM25B-**-T | | | |
| (Eco) | 3250-LM29B-**-T | | | |
| (Viva) | 3550-LM30B-**-T | | | |
| (Topaz) | 1950-LM14B-**-T | | | |
| (Nantucket) | 2550-LM15-**-T | 2-23/32” (69mm) | 1-21/32” (42mm) | Fig. 1C |
| (Bali) | 2150-LM20B-**-T | 2-23/32” (69mm) | 1-49/64” (45mm) | Fig. 1D |

This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

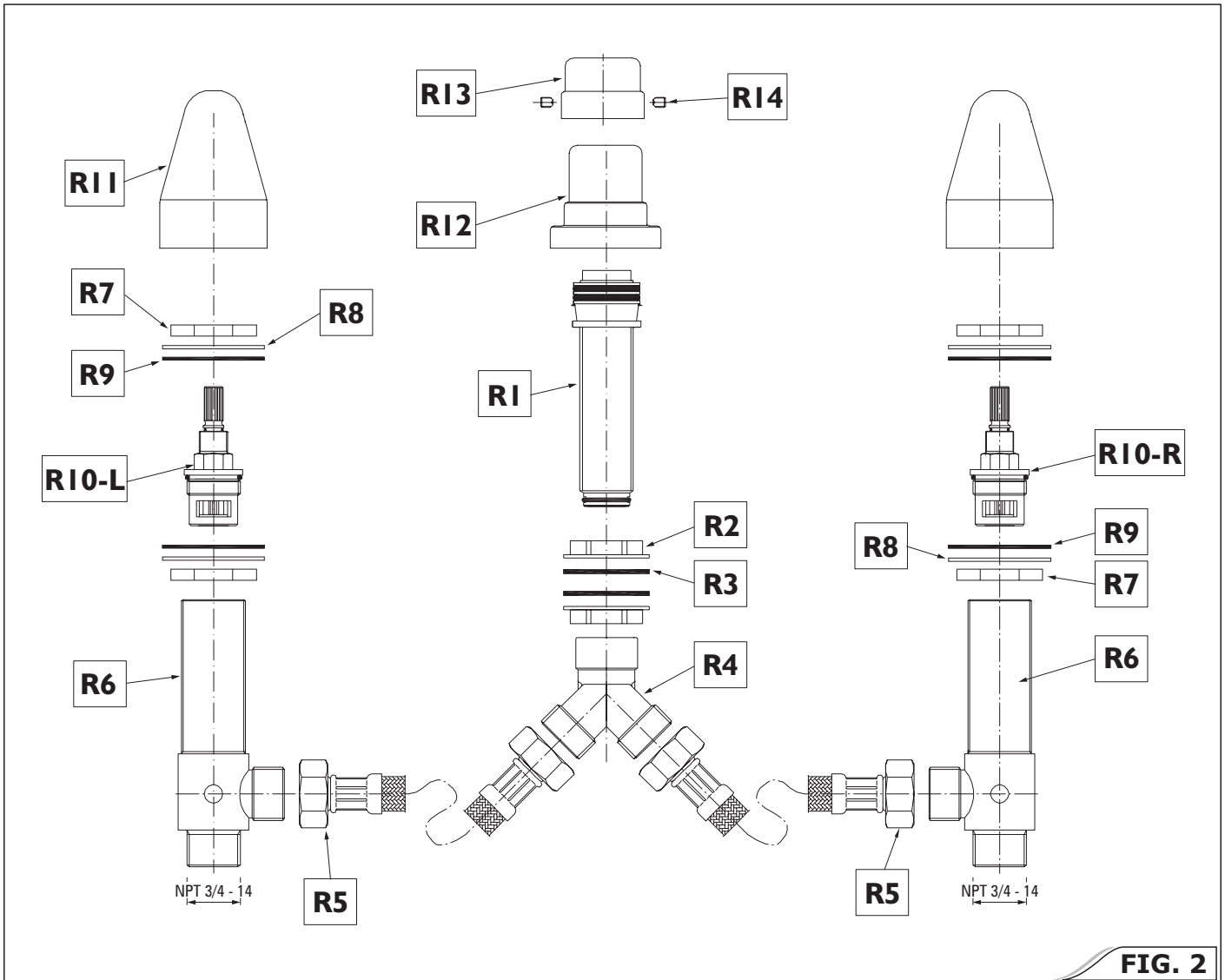


FIG. 2

ENGLISH

ESPAÑOL

| ENGLISH | ESPAÑOL |
|--|---|
| R1 SPOUT SHANK WITH O-RING SEAL | EL TUBO ENROSCADO DEL GRIFO CON EMPAQUETADURA DE ANILLO |
| R2 FLANGED NUT (2 PCS) | TUERCA CON BRIDA (2 PIEZAS) |
| R3 WASHER (2 PCS) | ARANDELA (2 PIEZAS) |
| R4 T-CONNECTION | CONEXIÓN „T” |
| R5 FLEXIBLE HOSE 11-13/16”(300mm) (2 PCS) | MANGUERA FLEXIBLE 11-13/16”(300mm) (2 PIEZAS) |
| R6 VALVE BODY (2 PCS) | CUERPO DE VÁLVULA (2 PIEZAS) |
| R7 FLANGED NUT (4 PCS) | TUERCA CON BRIDA (4 PIEZAS) |
| R8 METAL WASHER (4 PCS) | ARANDELA DE METAL (4 PIEZAS) |
| R9 WASHER (4 PCS) | ARANDELA (4 PIEZAS) |
| R10-R RIGHT CARTRIDGE (clockwise opening) | CARTUCHO DERECHA (se abra hacia la derecha) |
| R10-L LEFT CARTRIDGE (counterclockwise opening) | CARTUCHO IZQUIERDA (se abra hacia la izquierda) |
| R11 VALVE PLASTER GUARD (2 PCS) | PROTECTOR DEL YASO DE VÁLVULA (2 PIEZAS) |
| R12 SPOUT CONNECTOR PLASTER GUARD | PROTECTOR DEL YASO EL CONECTOR DEL GRIFO |
| R13 CONNECTOR BRASS PLUG | TAPÓN DE LATÓN DE CONECTOR |
| R14 SET SCREW (2 PCS) | TORNILLO DE PRESIÓN (2 PIEZAS) |

**Installation on rough (unfinished) deck
Montaje en una superficie cruda (no acabada)**

ENGLISH

PREPARATION

Before you begin please make sure that you have read and understood the instructions. In case of any doubts or questions please call Graff Faucets Hotline **1-800-954 - GRAF**.

- Install or relocate the water supplies as needed.
- Protect the surfaces of the bath/deck during installation.
- Ensure that holes drilled into the deck are not oversized. The spout and valves require adequate base material strength and maximum contact area with the deck.
- The diameter of the spout hole should be 1-3/16" (30 mm) maximum.
- The diameter of the valve holes should be 1-11/32" (34 mm) maximum.

The **fig. 1** shows the rough valve already assembled on the rough deck with the tiles put on.

The **fig. 1A, 1B, 1C, 1D** show the maximum allowable dimensions of the rough deck in case of each faucet trim model.

ESPAÑOL

PREPARACIÓN

Antes de empezar el montaje es necesario consultar el contenido del presente manual. En caso de cualquier duda o pregunta es necesario llamar a la atención al cliente de la empresa Graff Faucets al número **1-800-954 - GRAF**.

- Cuando sea necesario conducir o transportar la instalación de agua.
- Durante el montaje preservar la bañera/superficie.
- Es necesario fijarse en que las perforaciones en la superficie no fueran demasiado grandes. El hormigón y las válvulas requieren un suelo respectivamente fuerte y mayor superficie de contacto con la superficie.
- El diámetro de la perforación para el hormigón no debe ser mayor que 1-3/16" (30 mm).
- El diámetro de las perforaciones para válvulas no debe ser mayor que 1-11/32" (34 mm).

Fig. 1 presenta la válvula montada en una superficie bruta cubierta de azulejos.

Fig. 1A, 1B, 1C, 1D presentan mayores tamaños admitidos de la superficie bruta en caso de cada modelo del acabado del grifo.

NOTE: Please decide on the trim model before installation of the rough valve on the rough deck as the different trim set require different height of the height protruding from the deck.

NOTA: Antes de empezar el montaje en una superficie bruta es necesario seleccionar el modelo de acabado, ya que todos los conjuntos de acabado requieren otra altura que sale por encima de la superficie.

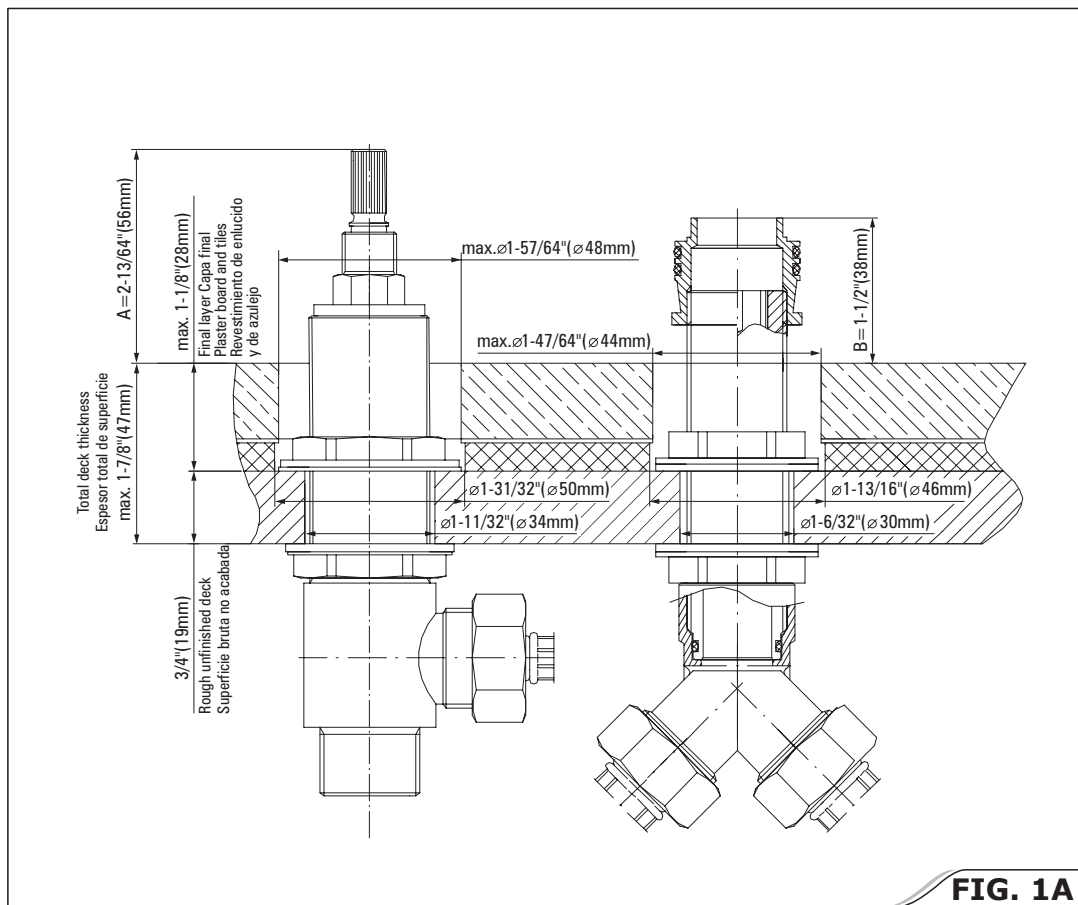
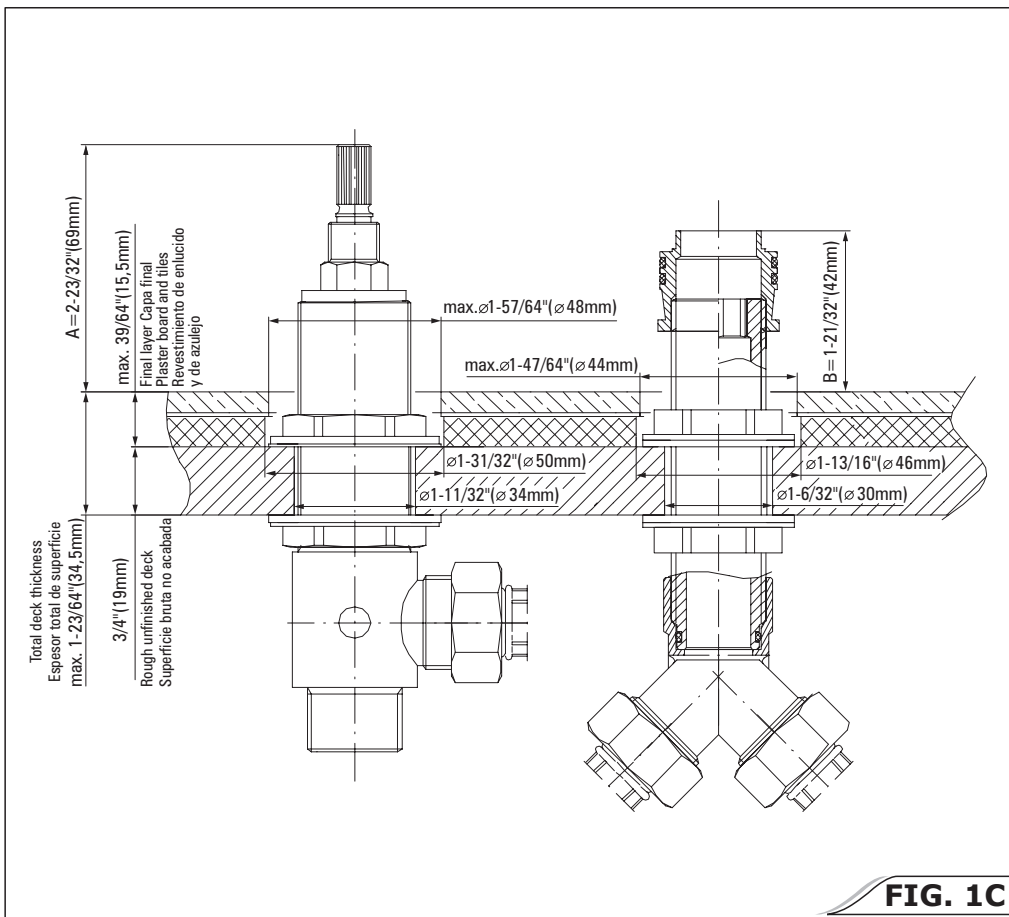
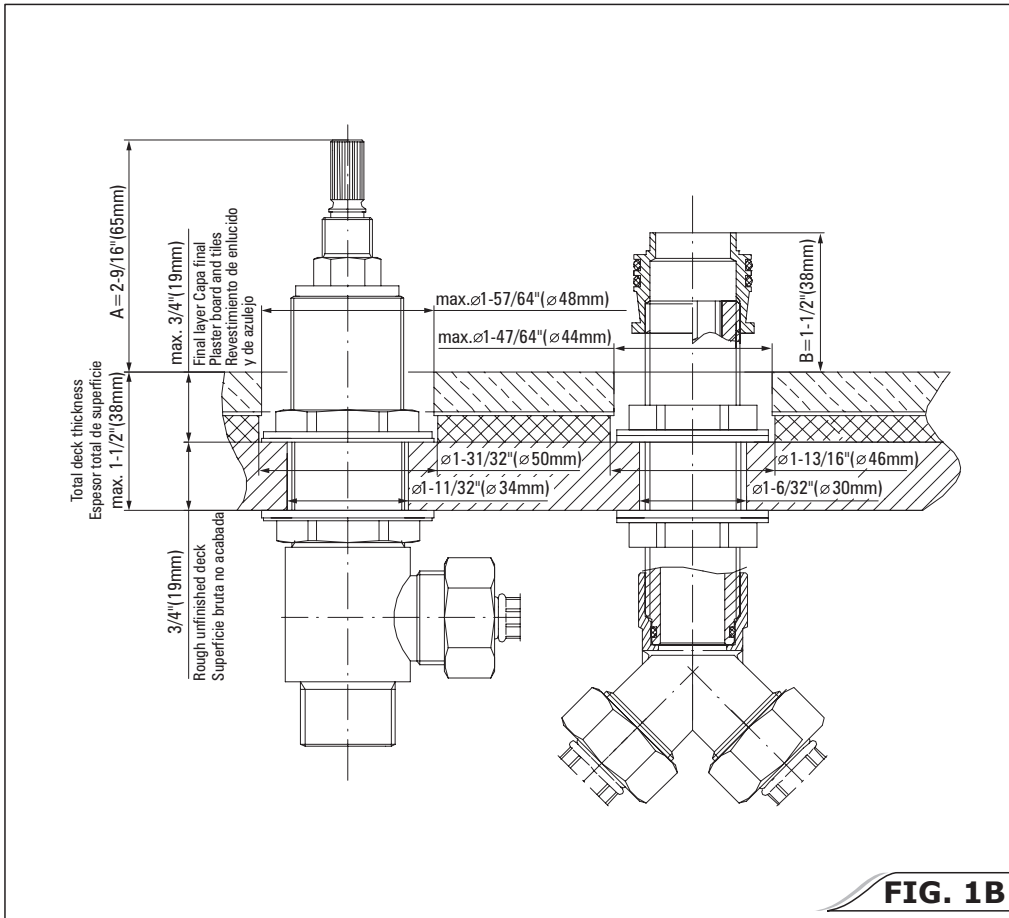


FIG. 1A

This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de instalación



This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

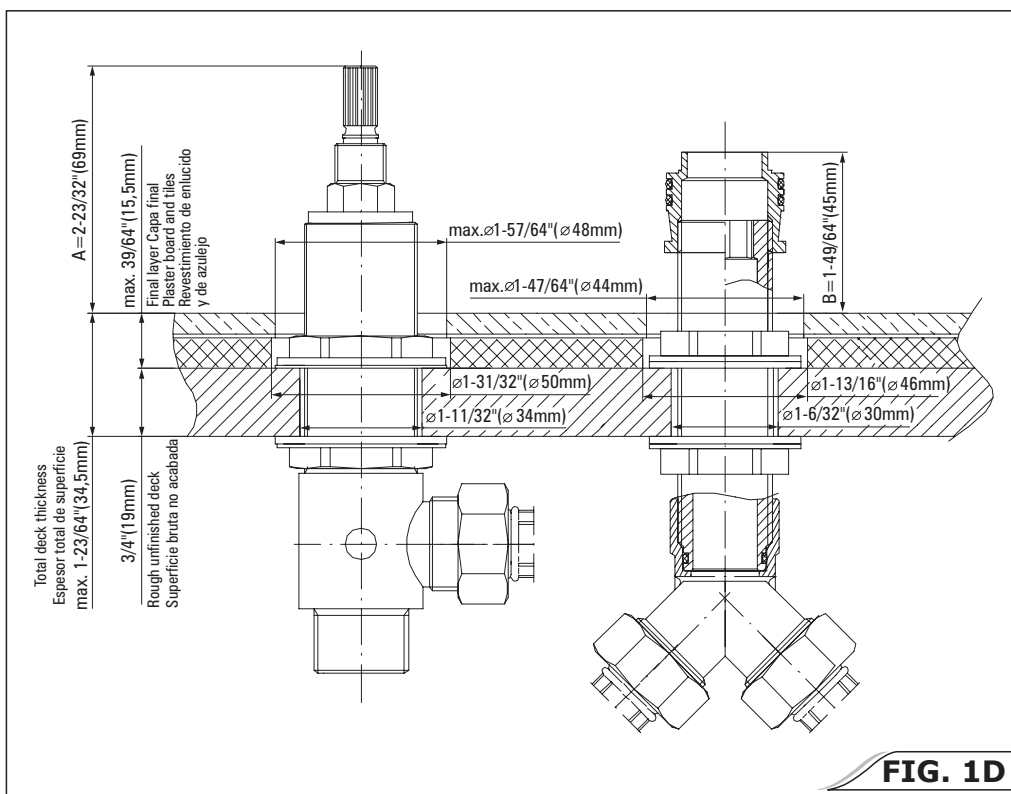


FIG. 1D

ENGLISH

SPOUT CONNECTOR INSTALLATION

Use the following formula to calculate the spout connector clearance required for the finished material at your site.

- Add the tile thickness to B distance required from the finished deck to the top of the spout connector.

Tile/Deck material + Distance B = Installation Height

Example:

You are going to buy the Atria trim set: 2850-LM25B-**-T the distance B taken from **fig.1** is 1-1/2" (38mm); Tile, grout, cement board thickness is 9/16" (14.5 mm).

Installation Height on the rough deck = 1-1/2" + 9/16" = 2-1/16" (52.5 mm)

- Note this dimension. You will need to use it again during the installation.
- Unscrew the bottom nut (**R2**) from the threaded part of the connector. **Fig.3A**
- Position one of the seals (**R3**) under the nut (**R2**) and insert the spout connector through the mounting hole from the top of the deck/bath rim. **Fig.3B**
- Slide the seal (**R3**) onto the spout connector (**R1**) from the bottom and thread on the nut (**R2**). **Fig.3C**
- Check the correct height position of the Spout connector with the calculated distance from top of the connector to the top of unfinished deck. Adjust if necessary. Tighten the nuts (**R2**) using wrench or adjustable spanner. **Fig.3D**
- Thread on the Y connector (**R4**) onto the spout connector (**R1**). **Fig.3E**

Please use thread sealer for tight connection.

NOTE: Leave the protective sleeve (**R12**) on the spout connector until spout installation.

ESPAÑOL

MONTAJE DEL MANGUITO DE HORMIGÓN

La luz del manguito de hormigón requerido para el material acabado se cuenta según el modelo presentado a continuación.

- Añadir el espesor de un azulejo a la distancia B requerida desde la superficie acabada hasta la parte superior del manguito de hormigón.

Material de azulejo/superficie + distancia B = altura de montaje

Por ejemplo:

En caso del conjunto de acabado Atria: 2850-LM25B-**-T la distancia B de la **fig. 1** es 1-1/2" (38 mm); espesor de azulejo, de hormigón, placa de cemento es 9/16" (14.5 mm).

La altura del montaje en la superficie bruta = 1-1/2" + 9/16" = 2- 1/16" (52.5 mm).

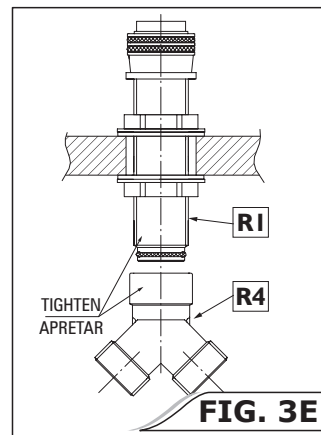
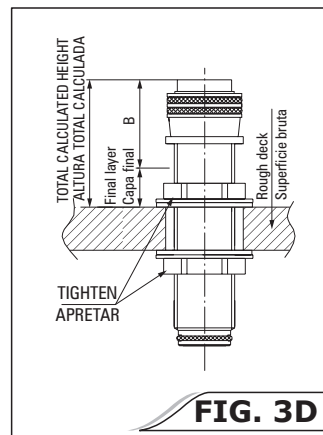
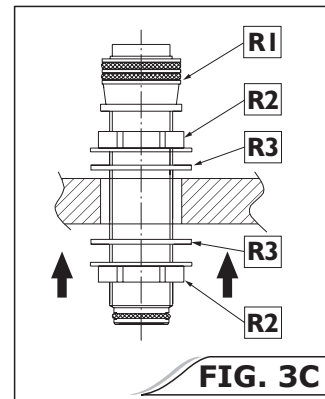
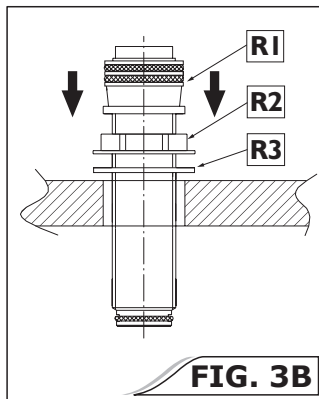
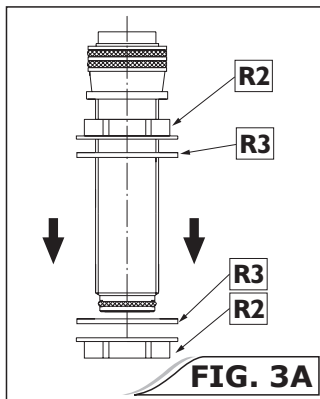
- El valor conseguido es necesario apuntar. Será necesario durante el montaje.
- Destornillar la tuerca inferior (**R2**) de la parte roscada del manguito. **Fig. 3A**
- Situar una de las juntas (**R3**) debajo de la tuerca (**R2**) e introducir el manguito de hormigón a través de la perforación de montaje de la superficie superior/borde de la bañera. **Fig. 3B**
- Introducir la junta (**R3**) en el manguito de hormigón (**R1**) por debajo y poner la tuerca (**R2**). **Fig. 3C**
- Comprobar la respectiva altura del manguito de hormigón con la calculada distancia de la parte superior del manguito a la parte superior de la superficie no acabada. Ajustar cuando sea necesario. Atornillar las tuercas (**R2**) con una llave o una llave reguladora. **Fig. 3D**
- Poner el manguito Y (**R4**) en el manguito de hormigón (**R1**). **Fig. 3E**

Para obtener usar el preparado para obturar roscas.

NOTA: No quitar la capa protectora (**R12**) del manguito de hormigón hasta el momento de montar el grifo.

This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de instalación



ENGLISH

VALVE INSTALLATION

Use the following formula to calculate the valve body clearance required for the finished material at your site.

- Add the tile thickness to A distance required from the finished deck to the top of the valve body.

Tile/Deck material + Distance A = Installation Height

Example:

You are going to buy the Atria trim set: 2850-LM25B-**-T the distance A taken from **fig.1** is 2-35/64" (65mm); Tile, grout, cement board thickness is 9/16" (14.5 mm).

Installation Height on the rough deck = 2-35/64" + 9/16" = 3-7/64" (79.5 mm)

- Note this dimension. You will need to use it again during the installation.
- Unscrew the top nut (**R7**) from the valve body. **Fig.4A**
- Thread the bottom nut (**R7**) all the way down and place the metal washer (**R8**) and rubber seal (**R9**) on top of it. **Fig.4B**
- Orient the valve body marked with blue label "Cold" so it is on the right when facing the front of the faucet. Insert the valve bodies through the mounting holes from the bottom of the deck/rim. **Fig.4C**
- Place the rubber seal and metal washer on each valve body and thread the nut down to the calculated installation height. **Fig.4A**
- Check the distance and adjust if necessary. Orient the valve bodies so that the supply hoses would fit easily. Tighten the top and bottom nuts (**R2**) using wrench or adjustable spanner.

ESPAÑOL

MONTAJE DE VÁLVULAS

La luz del cuerpo de la válvula requerida para el material acabado dado se calcula según el modelo presentado a continuación.

- Añadir el espesor de un azulejo a la distancia A requerida desde la superficie acabada hasta la parte superior del cuerpo de la válvula.

Material de azulejo/superficie + distancia A = altura de montaje

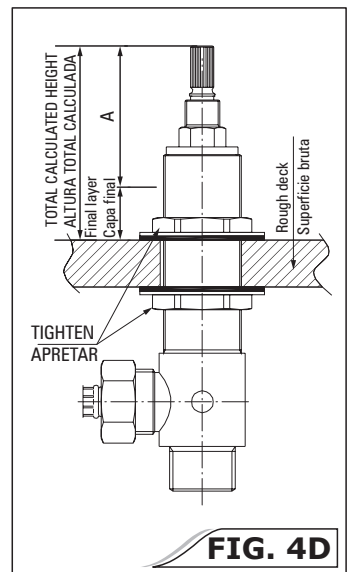
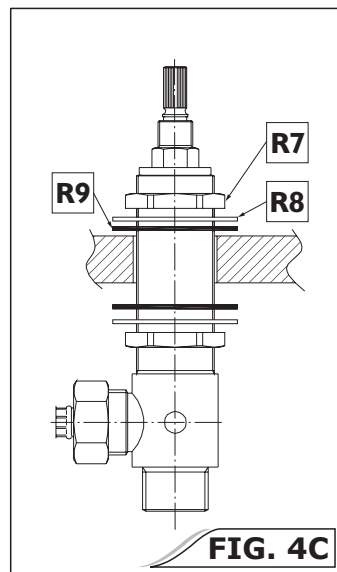
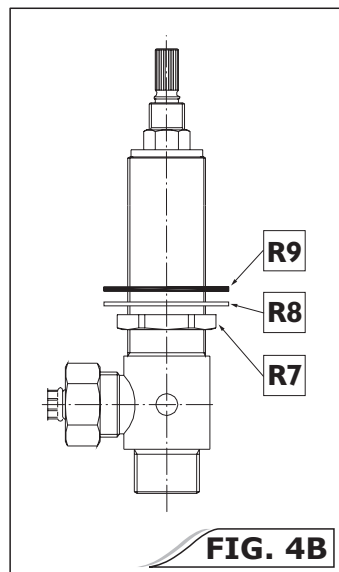
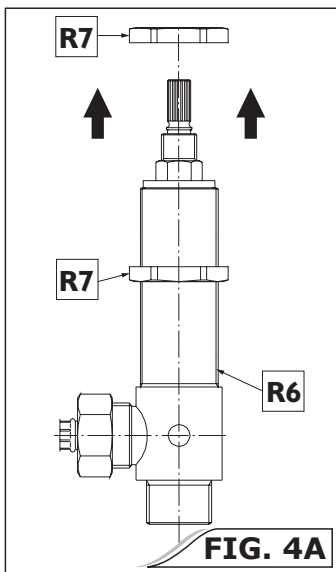
Por ejemplo:

En caso del conjunto de acabado Atria: 2850-LM25B-**-T la distancia A de la **fig. 1** es 2-35/64" (65 mm); espesor de azulejo, de hormigón, placa de cemento es 9/16" (14.5 mm). La altura del montaje en la superficie bruta = 2-35/64" + 9/16" = 3-7/64" (79.5 mm)

- El valor conseguido es necesario apuntar. Será necesario durante el montaje.
- Destornillar la tuerca superior (**R7**) del cuerpo de la válvula. **Fig. 4A**
- Introducir la tuerca inferior (**R7**) hacia abajo y situar en ella una arandela de metal (**R8**) y junta de caucho (**R9**). **Fig. 4B**
- Situar el cuerpo de la válvula señalado con la etiqueta "Fría" tal que se encuentre a la derecha en el momento de configurar enfrente del grifo. Introducir los cuerpos de las válvulas por las perforaciones de montaje por debajo de la superficie/borde. **Fig. 4C**
- En cada cuerpo situar la junta de caucho y arandela de metal e introducir la tuerca en la calculada altura de montaje. **Fig. 4A**
- Comprobar la distancia y cuando sea necesario, cambiar. Fijar los cuerpos de las válvulas de tal forma que fácilmente se pueda conectar las mangueras de conducción. Atornillar las tuercas superiores e inferiores (**R2**) con una llave o llave reguladora.

This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación



ENGLISH

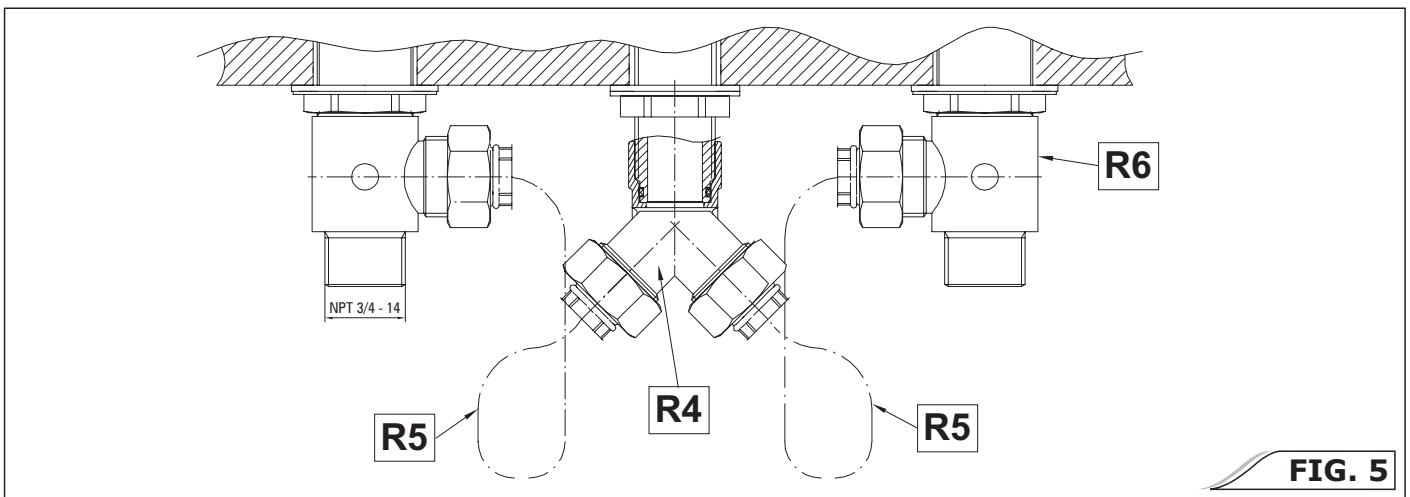
ESPAÑOL

HOSE CONNECTION

CONEXIÓN DE MANGUERAS

- Connect the flexible hoses to the valve bodies and the Y connector of the spout.
- Make sure the hoses are tight and not kinked. See **fig. 5** showing the installation.
- Connect the water supply to the valves.

- A los cuerpos de válvulas y al manguito de hormigón Y conectar mangueras elásticas.
- Comprobar que las mangueras son herméticas y no torcidas. Ver la **fig. 5** que presenta el montaje.
- Conectar las válvulas a la instalación de agua.



**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:

1 - 800 - 954 - GRAF (4723)
www.graffcollection.com

ENGLISH

OPERATION OF VALVE CHECK

WARNING: Risk of personal injury. Wrap a towel around the connector plug to prevent water spray. Water will purge from the connector when you remove the plug.

- Place the plug on top of the spout connector. Secure it with the two set screws as shown on **fig. 6**
- Ensure that the valves are closed (cold = fully counterclockwise; hot = fully clockwise).
- Turn on the main water supply **SLOWLY** and check the complete installation for leaks with the valves closed and open.
- Repair leaks as needed.
- Close both valves and turn off the main water supply.
- Holding the plug by hand carefully loosen the set screws at the plug to remove pressure. Take out the plug.
- Install cardboard plaster guards over both valves and the spout connector.
- The valve rough is ready for tile build-up.

ESPAÑOL

COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE VÁLVULAS

AVISO: Existe el riesgo de deteriorar el cuerpo. Envolver el tapón del manguito con toalla. Esto permitirá prevenir el esparcimiento de agua. Al sacar el tapón el agua saldrá del manguito.

- Situar el tapón en la parte superior del manguito de hormigón. Fijar con dos tornillos de presión según se ha mostrado en la **fig. 6**
- Comprobar que las válvulas están atornilladas (válvula de agua fría = en sentido contrario a las agujas del reloj; válvula de agua caliente = en sentido de las agujas del reloj).
- **POCO A POCO** activar la entrada de agua y comprobar que toda la instalación es hermética cuando las válvulas están cerradas y abiertas.
- Obturar cuando sea necesario.
- Cerrar las dos válvulas y cerrar la admisión de agua.
- Manteniendo con la mano el tapón, aflojar con cuidado los tornillos de presión del tapón para desellar. Sacar el tapón.
- Encima de las válvulas y del manguito de hormigón situar protecciones de cartón que protegen contra el enlucido.
- Encima de las válvulas se pueden poner ahora los azulejos.

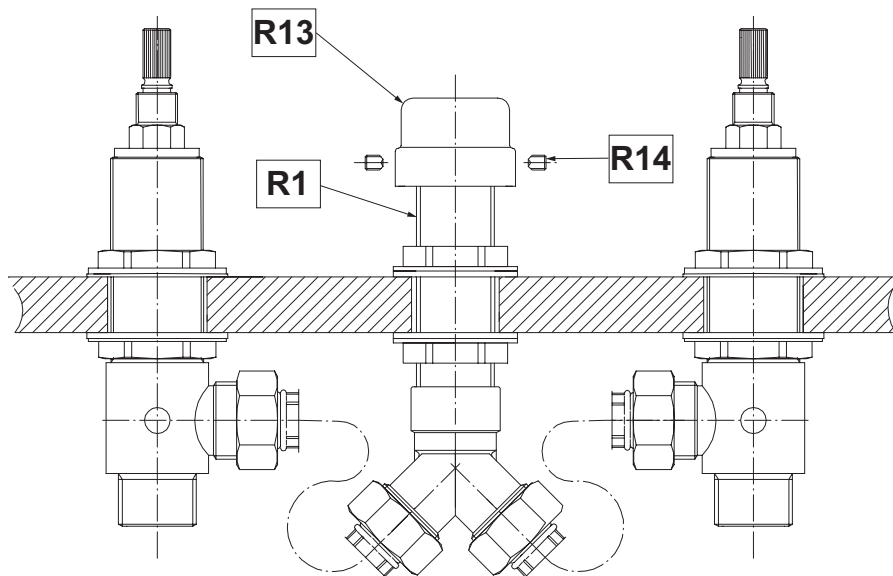


FIG. 6

ENGLISH

CARE AND MAINTENANCE / WARRANTY

- Your *Graff* valve is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.
- Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

CUIDADO Y MANTENIMIENTO / GARANTÍA

- Su válvula de la *Graff* está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniéndolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.
- Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

All dimension and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.